Zahradní zavlažovací technika a rychlospojky

Průchozí zahradní rychlospojka na hadici 1/2" bez STOP ventilu SKY-LINE, ABS+TPR — displejové/štítkové provedení (GEKO G72931A)

Model: GE1222_G72931A • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Ergonomická průchozí zahradní rychlospojka řady GEKO SKY-LINE pro hadice průměru 1/2" (bez STOP ventilu) z odolného dvoukomponentního materiálu ABS+TPR s měkčeným protiskluzovým úchopem, dodávaná v bezblistrovém štítkovém provedení / prodejním displejovém balení (20 ks v boxu, cena dle jednotky prodeje e-shopu).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu	GE1222_G72931A (GEKO G72931A)
Produktová řada	GEKO SKY-LINE (ergonomické dvoukomponentní provedení)
Typ armatury	Průchozí zahradní rychlospojka 1/2" (BEZ vnitřního STOP ventilu)
Určený průměr hadice	1/2" (vnitřní průměr hadice cca 12–13 mm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu	GE1222_G72931A (GEKO G72931A)
Produktová řada	GEKO SKY-LINE (ergonomické dvoukomponentní provedení)
Typ armatury	Průchozí zahradní rychlospojka 1/2" (BEZ vnitřního STOP ventilu)
Určený průměr hadice	1/2" (vnitřní průměr hadice cca 12–13 mm)
Materiál	Dvoukomponentní tělo ABS + měkčený protiskluzový elastomer TPR
Rozdíl oproti G72931	Shodná průchozí spojka, verze 'A' se štítkem v displejovém kartonu (20 szt.) místo blistru
Doporučené umístění	ZAČÁTEK zahradní hadice (u vodovodního kohoutku / čerpadla) pro plný průtok
Maximální pracovní tlak vody	max. 6 bar
Provozní teplota vody	+5 °C až +45 °C (čistá zavlažovací a užitková voda)
Barva provedení	Tmavě šedá / černá TPR se světle modrými prvky ABS
Kompatibilita	Standardní nacvakávací zahradní systém (plastové i mosazné adaptéry)
Zákaz použití	ZÁKAZ použití na stlačený vzduch, plyny, horkou vodu a chemikálie!

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Posuvná odjišťovací objímka ABS+TPR** – Měkčený protiskluzový povrch pro snadné odpojení z kohoutku i v mokru
- **2. Volný plnoprůtokový kanál (bez STOP)** – Zajišťuje maximální průtok vody do hadice bez tlakových ztrát
- **3. Dvoukomponentní tělo ABS+TPR** – Odolává nárazům na dlažbu i slunečnímu UV záření
- **4. Oválné boční opěrky s logem GEKO** – Zajišťují jistý úchop při montáži a demontáži hadice
- **5. Pružný západkový věnec** – Pevně fixuje rychlospojku na vsuvce kohoutkového adaptéru
- **6. Vnitřní hadicový trn 1/2"** – Vede a těsní vnitřní duši zahradní hadice 1/2"
- **7. Pružné zuby svěrné kleštiny** – Rovnoměrně stahují plášť hadice bez poškození výpletu
- **8. Tvarovaná převlečná upínací matice** – Velké prolisy pro pevné ruční dotažení bez nářadí
- **9. Vnitřní vratná pružina objímky** – Automaticky zajišťuje spoj po nasunutí na vsuvku
- **10. Identifikační štítek SKY-LINE 1/2"** – Bezblistrové balení s čárovým kódem pro pultový/sadový prodej

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Uzavření kohoutku před rozpojením! – Průchozí spojka G72931A NEMÁ STOP ventil — před odpojením vždy uzavřete vodu!

Bezpečný kolmý řez hadice – Při krácení hadice nožem řežte na podložce směrem od ruky

ZÁKAZ použití na stlačený vzduch! – Určeno výhradně pro zahradní vodní rozvody do 6 bar!

Ochrana před horkou vodou – Nepoužívejte pro vodu nad +45 °C **Zimní uskladnění – Před mrazem odpojte z kohoutku a vylijte zbytkovou vodu**

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte, že vaše hadice má vnitřní rozměr 1/2" (cca 12,5 mm) a kolmo seříznutý konec.
2. Před montáží sejměte prodejní štítek ze spojky.
3. Zkontrolujte přítomnost a stav pryžového O-kroužku na samčí vsuvce kohoutkového adaptéru.
4. Pamatujte, že model G72931A je PRŮCHOZÍ (bez STOP ventilu) — ideální na začátek hadice u kohoutku nebo do hadicových spojek.
5. Zkontrolujte volný chod posuvné černo-modré objímky.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Odšroubujte převlečnou matici z těla G72931A a navlékněte ji na kolmo seříznutý konec hadice 1/2".
2. Nasuňte konec hadice 1/2" až na doraz vnitřního trnu a pevně dotáhněte převlečnou matici rukou.
3. Zatlačte rychlospojku na vsuvku kohoutku až do slyšitelného zacvaknutí posuvné objímky.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Na druhý (výstupní) konec hadice k pistoli doporučujeme osadit párovou spojku se STOP ventilem (G72932 / G72932A).
5. Před odpojením průchozí rychlospojky G72931A VŽDY nejprve zavřete vodovodní kohoutek, stáhněte objímku a spojku sejměte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Při zanesení západkového věnce pískem nebo hlínou propláchněte spojku čistou vodou.
Pravidelně	Těsnicí O-kroužky na vsuvkách kohoutků občas namažte kapkou silikonového oleje; měkčený povrch TPR chraňte před ředidly a ropnými oleji.
Pravidelně	Před zimou rozvod odpojte, vyprázdněte a uložte v suchém bezmrazém prostoru.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kolem vsuvky kohoutku stříká voda	Opotřebený, skřípnutý nebo chybějící O-kroužek na vsuvce kohoutku	Vyměňte pryžový O-kroužek na samčí vsuvce kohoutku a lehce jej potřete silikonovým mazivem
Hadice se vytrhává ze spojky pod tlakem	Šikmý řez hadice, nezasunutí na doraz trnu nebo povolená matice	Seřízněte hadici kolmo (90°), zasuňte ji nadoraz na trn a pevně utáhněte převlečnou matici
Při výměně pistole na konci hadice stříká voda	Na konci hadice byla použita průchozí spojka G72931A místo STOP spojky	Přesuňte průchozí G72931A ke kohoutku a k pistoli osaďte model G72932A / G72932 (WATER STOP)

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Průchozí zahradní rychlospojka na hadici 1/2" bez STOP ventilu SKY-LINE, ABS+TPR — displejové/štítkové provedení (GEKO G72931A)**
Typové označení / Model:	**GE1222_G72931A** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Průchozí zahradní rychlospojka na hadici 1/2" bez STOP ventilu SKY-LINE, ABS+TPR — displejové/štítkové provedení (GEKO G72931A)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 9001 (systém řízení jakosti zavlažovacích armatur)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.